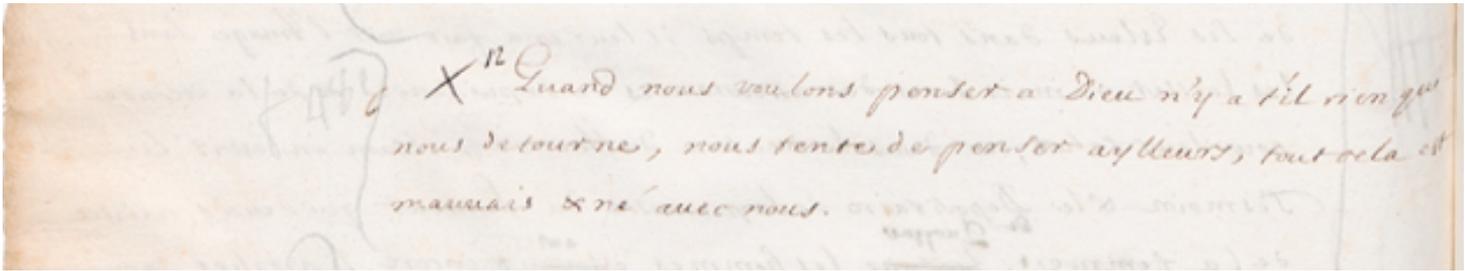
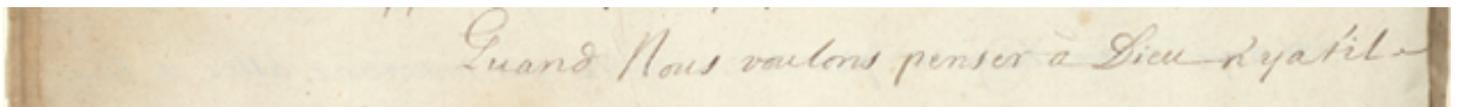


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

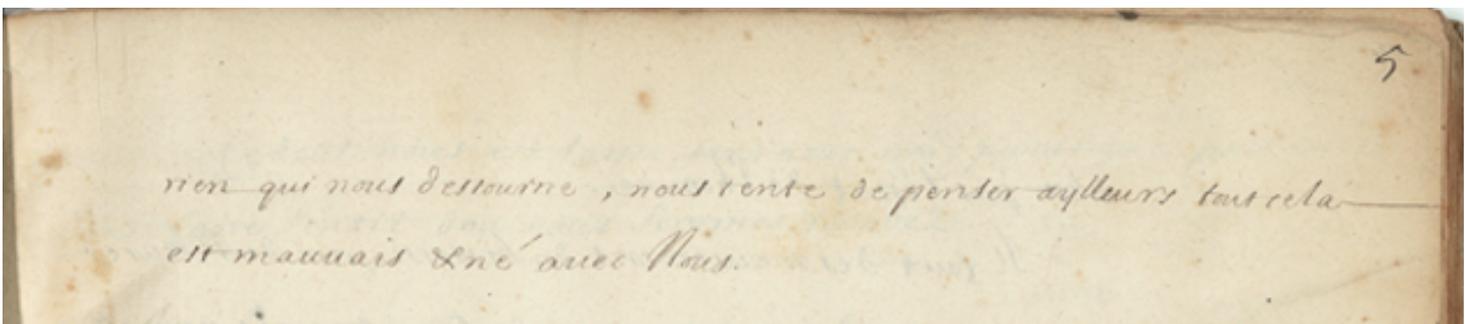
C₁, p. 193 v°



C₂, p. 4



C₂, p. 5



Marques en marge de C₁ (concordance et 8 au crayon, une lettre, un X et un numéro à la plume) : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Une lettre a été ajoutée dans la marge devant chaque texte transcrit dans la page 193 v° de C₁. Le fragment courant porte la lettre b. Les autres textes portent respectivement les lettres a (fragment précédent), c, d et e.

Un X a été écrit à la plume au milieu de l'alinéa dans C₁. La personne qui a numéroté les textes dans C₁ a dû ensuite écrire le chiffre 12 un peu plus haut dans l'interligne, juste avant le premier mot du texte. Nous constatons aussi que :

le premier texte (a) écrit page 193 v° est marqué d'un B entouré et coché et a été ajouté dans l'édition de Port-Royal de 1678 ;

le texte courant (b) est marqué d'un X et a été pris en compte dans l'édition de 1670 ;

le texte suivant (c) est aussi marqué d'un X et a été pris en compte dans l'édition de 1670 ;

les deux textes suivants (d et e) ne sont pas marqués d'un X et n'ont pas été pris en compte dans l'édition de Port-Royal.

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original, excepté qu'elles corrigent les erreurs du secrétaire de Pascal (voir la transcription diplomatique).

Le texte est séparé des autres fragments dans la Copie C₁. Le copiste a omis de le séparer avec le fragment précédent dans C₂.